

LE NOËL DE CHARLIE BROWN En webdiffusion



TRIO TAUREY BUTLER et MARIE-CHRISTINE DEPESTRE, voix

DU 17 AU 26 DÉCEMBRE SUR SALLEBOURGIE.CA













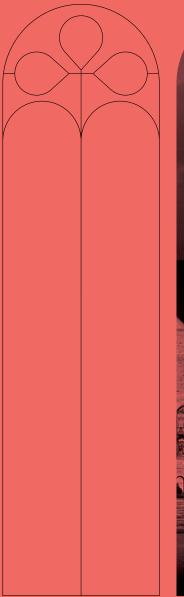
infolettre.sallebourgie.ca





Le Musée des beaux-arts de Montréal et Arte Musica tiennent à souligner la contribution exceptionnelle d'un donateur anonyme en hommage à la famille Bloch-Bauer. / The Montreal Museum of Fine Arts and Arte Musica would like to acknowledge the exceptional support received from an anonymous donor in honour of the Bloch-Bauer Family.

Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2021





SALLE BOURGIE SAISON IO^e ANNIVERSAIRE



LE LOUP DE NOËL

Stéphan Côté

conteur

Bon Débarras

Dominic Desrochers guitare, gigue, guimbarde, voix

Jean-François Dumas

banjo, harmonica, mandoline, guimbarde, podorythmie, voix

Véronique Plasse violon, mandoline, voix

Mathieu Royer

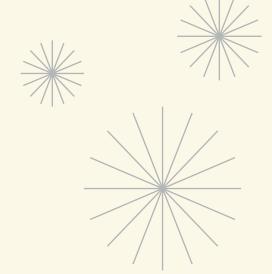
Claude Aubry

Pierre Pratt

Edgar Bori

DIMANCHE 5 DÉCEMBRE 2021

mise en scène et direction artistique



Concert présenté sans entracte / Concert presented without intermission



© Vitor Munhoz

Bon Débarras

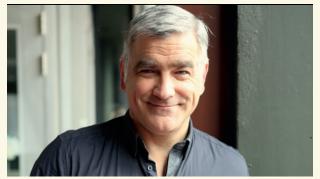
Bon Débarras est le fruit de la rencontre de trois créateurs dynamiques, Dominic Desrochers, Jean-François Dumas et Véronique Plasse, issus des milieux de la musique, de la danse et de la poésie. Gagnant du Félix dans la catégorie Album de l'année - traditionnel pour son plus récent opus, *Repères*, le groupe se distingue par un répertoire presque entièrement original imprégné de poésie, de sonorités urbaines ou des racines profondes des Première Nations.

A collaboration between Montreal artists Dominic Desrochers, Jean-François Dumas, and Véronique Plasse, Bon Débarras connects the worlds of music, dance, and poetry. Recipient of a Félix in the category Album of the Year—Traditional for their most recent album, Repères, Bon Débarras stands out through their almost entirely original repertoire imbued with poetry, the sounds of urban life, and deep Indigenous roots.

Le Loup de Noël

L'hiver d'un Québec d'antan, un foyer, un sapin, une grande tablée... tous les éléments réunis pour un réveillon dansant dans les chaumières. Mais les villageois auront un visiteur inattendu... Maître Griboux, un vieux loup des Laurentides, maussade et solitaire, n'a plus rien à manger. Affamé, il descend au village la veille de Noël où il est attiré par les lumières de l'église. En pleine messe de minuit, il s'approche de la crèche, et tente de croquer le petit Jésus... en cire! Mais le curé intervient à temps et l'animal deviendra l'ami de tous!

Winter in the Quebec of yesteryear, a hearth, a tree, a great table... everything assembled for a dance-filled réveillon in a cottage. But the villagers will have an unexpected visitor... Master Griboux, a solitary old wolf from the Laurentians, has nothing left to eat. Starving, he makes his way to the village on Christmas Eve, where he is drawn by the lights of the church. In the middle of midnight Mass, he approaches the manger, and tries to take a bite of the infant Jesus... made of wax! The priest intervenes just in time, and the wolf soon becomes everyone's friend!



© Daniel Daignault

Stéphan Côté, conteur / storyteller

Stéphan Côté se construit depuis 30 ans une solide carrière d'acteur, de chanteur et de musicien. À la télévision, il a campé des personnages très divers dans plusiers téléromans et téléseries. Il est actuellement des distributions de la quotidienne *District 31* et de *Ruptures*. Il s'est démarqué tant au théâtre que dans la comédie musicale ou au cinéma. De 1996 à 2001, il a été membre du groupe musical Bori, avec lequel il a reçu le prix Miroir de la révélation du Festival d'été de Québec.

Over the past 30 years, Stéphan Côté has built a robust career as an actor, singer, and musician. He has held highly diverse roles in several television dramas and series. He currently is part of the cast of the daily programs District 31 and Ruptures. Mr. Côté is also noted for his live performances in theatre and in musicals, as well as for his film appearances. He was a member from 1996 to 2001 of the musical group Bori, which received the Festival d'été de Québec's Prix Miroir in the Breakthrough Artist (Révélation) category.

Calendrier	
MG3 - Montréal Guitare Trio Vendredi 10 décembre Un joyeux Noël	19 h 30
Meredith Hall, soprano La Nef Mardi 14 décembre Noëls anciens	19 h 30
Trio Taurey Butler Marie-Christine Depestre, voix Mercredi 15 décembre Jeudi 16 décembre Le Noël de Charlie Brown	COMPLET COMPLET